



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2017-15/9
N° Pr. 2170-67-02-17-13

VERBALE

della XXXIV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si è tenuta, venerdì, 31 marzo 2017, presso la sede della Comunità degli Italiani di Visinada, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Rosanna Bernè, Marin Corva, Paolo Demarin, Corrado Ghiraldo, Marianna Jelcich Buić, Katia Šterle Pincin e Maurizio Tremul.

Assenti: Daniele Suman (giustificato), On. Furio Radin (giustificato), Roberto Palisca (giustificato), Christiana Babić (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la dirigenza della Comunità degli Italiani di Matterada.
- 3) Verbale della XXXIV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXIV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva.
- 4) Verbale della XXXVIII riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXVIII riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 365, “*Aggiornamento dell'Albo dei Fornitori di Fiducia dell'Unione Italiana*”.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 366, “*Attività del Forum dei Giovani dell'Unione Italiana*”.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 367, “*Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNP*”.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 368, “*Contributo finanziario per la realizzazione di eventi legati alle celebrazioni del 50° anniversario del Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima*”.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 369, “*Università delle Terza Età*”.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 370, “*Contributo finanziario per la pubblicazione del libro bilingue (italiano e croato) “A bordo di un guscio di noce – Ploveći u orahovoj ljusci”, dello scrittore Corrado Premuda*”.
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 371, “*Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Verteneglio per la pubblicazione del libro “Dialetto di Verteneglio”*”.
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 372, “*Corsi di lingua italiana presso le Comunità degli Italiani*”.

- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 373, *“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume per la copertura delle spese di gestione”*.
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 374, *“Informazione sulla presa di posizione dell’Unione Italiana in merito alla nomina del nuovo Consulente superiore per la lingua italiana presso l’Agenzia per l’Educazione e la formazione”*.
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 maggio 2017, N° 375, *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2017 – II Assestamento”*.
- 16) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 17) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 4 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

L’Ordine del Giorno della XXXV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene approvato all’unanimità.

Ad 2)

La Presidente della Comunità degli Italiani di Matterada, Katia Šterle Pincin, saluta i presenti e fa una breve presentazione delle attività della CI che presiede.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XXXIV Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 16 marzo 2017, presso la sede della Comunità degli Italiani di Buie. Il verbale della XXXIV Sessione ordinaria viene approvato all’unanimità.

Ad 4)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XXXVIII riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, tenutasi il 27 marzo 2017. Il verbale della XXXVIII riunione per corrispondenza viene approvato all’unanimità.

Ad 5)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
8 maggio 2017, N° 365,
“Aggiornamento dell’Albo dei Fornitori di Fiducia dell’Unione Italiana”

1. Si approva l'aggiornamento dell'Albo dei Fornitori di Fiducia dell'Unione Italiana (in allegato) che costituisce parte integrante della presente Conclusione e forma l'Allegato – I del “Regolamento sulle licitazioni”.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Marin Corva. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE **8 maggio 2017, N° 366,** **“Attività del Forum dei Giovani dell'Unione Italiana”**

1. Si prende atto che nei Piani finanziari dell'Unione Italiana per gli anni 2015 e 2016 sono stati inseriti i contributi per le attività giovanili per le Comunità degli Italiani, ossia per il Forum dei Giovani dell'Unione Italiana. Dette iniziative sono state regolarmente inserite nelle Convenzioni stipulate tra il MAECI, l'UI e l'UPT per le annualità 2015 e 2016, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
2. Si prende atto che per le attività di cui al punto precedente del presente Atto sono a disposizione € 37.120,84, al netto delle spese di gestione dell'UI.
3. Si prende atto che l'UI, con comunicazioni in data 28 gennaio 2017 e in data 20 febbraio 2017, ha invitato le Comunità degli Italiani ad inviare le proprie proposte e progetti i cui beneficiari siano i giovani.
4. Si prende atto che sono pervenute in UI le richieste delle Comunità degli Italiani di Buie, Fiume, Isola “Pasquale Besenghi degli Ughi”, Pirano, Pola, Santa Domenica, Verteneglio e Visinada, e della Associazione dei Giovani della CNI di Capodistria, per un totale complessivo di € 81.694,43.
5. Si approva la ripartizione dell'importo di € 25.500,00 da destinare alle CI e ai soggetti che hanno aderito all'invito/bando dell'UI, così come da Tabella in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
6. La ripartizione dei mezzi, sotto forma di contributo da un minimo di 500,00 ad un massimo di 5.000,00 €, tiene conto dei seguenti criteri:
 - consistenza numerica della CI,
 - innovatività dei progetti presentati,
 - numero dei giovani coinvolti nelle iniziative,
 - ricadute durature dei progetti e sul coinvolgimento a lungo termine dei giovani nelle attività delle rispettive Comunità,
 - ricadute dei progetti sulle attività complessive della singola CI,
 - ricadute dei progetti sulle attività delle CI nel loro complesso,
 - messa in rete con le altre CI delle attività e dei progetti proposti,
 - ripartizione territoriale dei contributi,
 - ricadute dei progetti a livello di intera Comunità Nazionale e coinvolgimento a lungo termine dei giovani nelle attività complessive di tutte le Comunità degli Italiani.
7. Ogni soggetto beneficiario potrà utilizzare il contributo ricevuto per finanziare in parte, o integralmente, tutti, o soltanto qualcuno, dei progetti presentati. Ogni eventuale diverso utilizzo del contributo da parte dei soggetti beneficiari per progetti, attività o iniziative diverse da quelle richieste, dovrà essere preventivamente autorizzato dall'Unione Italiana.

8. I contributi di cui al presente Atto dovranno esser utilizzati entro il 30 giugno 2018.
9. I soggetti beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato entro 20 (venti) giorni lavorativi dalla conclusione dei progetti e delle iniziative finanziate con il presente Atto, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, nonché copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
10. I soggetti beneficiari sono tenuti ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi non hanno ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
11. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "Coordinamento CP" e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
12. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

La Titolare del Settore "Cultura" della Giunta Esecutiva, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 367,

"Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNP"

1. Si prende atto che nei Piani finanziari dell'Unione Italiana per gli anni 2016 e 2017 sono stati inseriti i finanziamenti per il "Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNP". Dette iniziative sono state regolarmente inserite nelle Convenzioni stipulate tra il MAECI, l'UI e l'UPT per le annualità 2016 e 2017, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
2. Si prende atto che per le attività di cui al punto precedente del presente Atto sono a disposizione € 20.625,36, al netto delle spese di gestione dell'UI.
3. Si constata che, nell'ambito della Comunità Nazionale Italiana, sono operanti i seguenti gruppi musicali e cantanti connazionali:
 - Sergio Pavat di Parenzo,
 - Samanta Stell di Pola,
 - Enzo Hrovatin di Isola,
 - Piero Pocecco di Pirano,
 - Alba Nacinovich di Fiume,
 - Riccardo Staraj di Draga di Moschiena,
 - Associazione "Giusto Curto" di Rovigno (con i musicisti Sergio Preden Gato, Ricky Bosazzi Quintet, C. F. Batana) di Rovigno,
 - Francesco Squarcia di Fiume,
 - Nevia Rigutto di Fiume,
 - I Calegaria di Capodistria,
 - Duo Kleva e Savron di Isola-Capodistria-Buie,
 - Ivan Bottezar di Visinada.
4. L'elenco di cui al precedente punto del presente Atto non è esaustivo e potrà essere completato con altri artisti e musicisti della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e Croazia.

5. D'intesa con i gruppi musicali e cantanti connazionali, nell'ambito delle risorse disponibili, saranno organizzati dei concerti per ogni singolo gruppo o artista, individuando le sedi (prioritariamente delle Comunità degli Italiani) e le date dei medesimi.
6. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "Teatro, Arte e Spettacolo" e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

La Titolare del Settore "Cultura" della Giunta Esecutiva, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 368,

"Contributo finanziario per la realizzazione di eventi legati alle celebrazioni del 50° anniversario del Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima"

1. Si prende atto del contributo di 332.090,00 Kune dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali della Repubblica di Croazia, inserito nel Piano finanziario dell'UI per il 2017.
2. Si approva l'utilizzo del contributo di cui al punto precedente del presente Atto per la realizzazione di eventi legati alle celebrazioni del 50° anniversario del Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima secondo il progetto e il relativo preventivo di massima, in allegato, che costituiscono parte integrante del presente Atto.
3. Si nominano i seguenti curatori dei 7 eventi che saranno organizzati per le celebrazioni del 50° anniversario del Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima:
 - Letteratura: Elis Deghenghi Olujić
 - Teatro: Rosanna Bubola
 - Arti Visive: Lorella Limoncin Toth
 - Musica: Samanta Stell
 - Audiovisivi: Alessandra Argenti Tremul
 - Giornalismo: Lionella Pausin Acquavita
 - Giovani: (il curatore verrà scelto e approvato dalla Titolare del Settore "Cultura")
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "Cultura" e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

La Titolare del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva, Marianna Jelichich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “Cultura”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

**8 maggio 2017, N° 369,
“Università delle Terza Età”**

1. Si prende atto che nei Piani finanziari dell’Unione Italiana per gli anni 2015 e 2017 sono stati inseriti i contributi per l’Università per la Terza Età e per la formazione permanente. Dette iniziative sono state regolarmente inserite nelle Convenzioni stipulate tra il MAECI, l’UI e l’UPT per le annualità 2015 e 2017, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
2. Si prende atto che per le attività di cui al punto precedente del presente Atto sono a disposizione € 38.800,00, al netto delle spese di gestione dell’UI.
3. Si prende atto che l’UI, con comunicazione in data 21 dicembre 2016, ha invitato le Comunità degli Italiani e le Istituzioni scolastiche, ad inviare le proprie proposte e progetti i cui beneficiari siano le persone della terza età (a partire da 65 anni in poi).
4. Si prende atto che sono pervenute in UI le richieste delle Comunità degli Italiani di Visinada, Buie, S. Domenica e Veglia, delle Scuole Medie Superiori Italiane di Pola e Capodistria e della Scuola Elementare Italiana “Dolac” di Fiume.
5. Si prende atto che solamente la CI di Visinada ha quantificato la richiesta in complessive Kune 9.100,00, ossia € 1.213,33.
6. Si invitano nuovamente tutti i soggetti che hanno aderito all’invito/bando dell’UI a quantificare le richieste – qualora no lo avessero fatto – completandole con il numero dei partecipanti (dall’età a partire dai 65 anni in su), la tipologia e il programma del corso, la durata, il periodo di svolgimento e il docente.
7. Si ritrasmetterà nuovamente l’invito/bando alle CI, Scuole e Istituzioni sollecitando l’adesione ai Corsi per l’Università della Terza Età.
8. Si approva, pertanto, al momento, la ripartizione dell’importo di € 1.215,00 da destinare alla CI di Visinada che, aderendo all’invito/bando dell’UI, così come da Tabella in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione, ha quantificato l’impegno finanziario.
9. La ripartizione dei mezzi, tiene conto dei seguenti criteri:
 - consistenza numerica della CI,
 - innovatività dei progetti presentati,
 - numero delle persone coinvolte nelle iniziative,
 - ricadute durature dei progetti e sul coinvolgimento degli anziani nelle attività delle rispettive Comunità,
 - ricadute dei progetti sulle attività complessive della singola CI,
 - ricadute dei progetti sulle attività delle CI nel loro complesso,
 - messa in rete con le altre CI delle attività e dei progetti proposti,
 - ricadute dei progetti a livello di intera Comunità Nazionale e coinvolgimento a lungo termine delle persone della terza età nelle attività complessive di tutte le Comunità degli Italiani.
10. Ogni soggetto beneficiario potrà utilizzare il contributo ricevuto per finanziare in parte, o integralmente, tutti, o soltanto qualcuno, dei progetti presentati. Ogni eventuale diverso utilizzo del contributo da parte dei soggetti beneficiari per progetti, attività o iniziative diverse da quelle richieste, dovrà essere preventivamente autorizzato dall’Unione Italiana.
11. I contributi di cui al presente Atto dovranno esser utilizzati entro il 30 giugno 2018.
12. I soggetti beneficiari sono tenuti a rendicontare all’Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato entro 20 (venti) giorni lavorativi dalla conclusione dei progetti e delle iniziative finanziate con il presente Atto, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, nonché copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario

riferito al pagamento delle relative spese, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.

13. I soggetti beneficiari sono tenuti ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi non hanno ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
14. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore “*Università e Ricerca scientifica*” e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
15. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

La Titolare del Settore “*Cultura*” della Giunta Esecutiva, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 370,

“Contributo finanziario per la pubblicazione del libro bilingue (italiano e croato) “*A bordo di un guscio di noce – Ploveći u orahovoj ljusci*”, dello scrittore Corrado Premuda”

1. La *Biblioteca cittadina di Pisino* (Beneficiario) in data 3 agosto 2016 ha richiesto un contributo finanziario per il progetto “*A bordo di un guscio di noce – Ploveći u orahovoj ljusci*”, relativo alla pubblicazione di un libro bilingue dell'autore Corrado Premuda, come da documentazione allegata.
2. Si approva un contributo straordinario al *beneficiario*, dell'importo di 7.000 Kune al lordo, per la copertura delle spese di cui al punto 1 del presente Atto.
3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 2 della presente Conclusione sono assicurati dal contributo all'Unione Italiana della Regione Istriana per l'anno di esercizio 2017.
4. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa il beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
5. Il soggetto beneficiari è tenuto ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
6. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore “*Cultura*” e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

La Titolare del Settore “*Coordinamento CP*” della Giunta Esecutiva, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento CP*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 371,

“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Verteneglio per la pubblicazione del libro “Dialecto di Verteneglio””

1. Si prende atto della richiesta della Comunità degli Italiani di Verteneglio, del 15 marzo 2017, per un contributo straordinario per il cofinanziamento della pubblicazione del libro “Dialecto di Verteneglio”, della connazionale Luigia Danelon (in allegato).
2. Si approva un contributo straordinario di 2.000,00 € al lordo alla Comunità degli Italiani di Verteneglio per la copertura delle spese di cui al punto 1. del presente Atto.
3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno attinti dalla voce 3 *Contributo all'attività* del Capitolo 2 *Comunità degli Italiani*. Tali fondi saranno disponibili qualora i progetti presentati dall'Unione Italiana, sul bando pubblicato in sintonia con la L. 16/14 del FVG, verranno accolti dall'Università Popolare di Trieste.
4. La Comunità degli Italiani di Verteneglio è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle attività di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Verteneglio è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
6. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
7. La Comunità è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
8. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 12)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 372,

“Corsi di lingua italiana presso le Comunità degli Italiani”

1. Si prende atto che, in conformità alle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 31 marzo 2015, del 18 luglio 2016 e del 24 marzo 2017, per quanto riguarda i corsi di lingua italiana organizzati presso le Comunità degli Italiani operanti sul territorio dove non operano scuole con lingua d'insegnamento italiana, permane il criterio che per il loro svolgimento gli stessi siano affidati a qualificati docenti di lingua italiana, in possesso dei requisiti, delle competenze e delle relative abilitazioni all'insegnamento dell'italiano. Tali abilitazioni e qualifiche debbono essere certificate dai Consulenti pedagogici per le Scuole Italiane.
2. Si richiede, pertanto, alle Comunità degli Italiani che organizzano corsi di lingua italiana, come da tabella in allegato, di inviare all'Unione Italiana, entro e non oltre il 15 settembre 2017, il CV e la documentazione comprovante le qualifiche e le abilitazioni all'insegnamento della lingua italiana dei docenti ingaggiati per svolgere i corsi di lingua italiana nelle singole CI, unitamente alla relativa certificazione da parte dei Consulenti pedagogici per le Scuole Italiane.
3. La mancata attuazione da parte delle Comunità degli Italiani di quanto previsto dal precedente punto del presente Atto comporterà la non erogazione dei relativi mezzi finanziari da parte dell'Unione Italiana alle medesime CI.
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "*Educazione ed Istruzione*" e dei relativi Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 13)

La Titolare del Settore "*Coordinamento CP*" della Giunta Esecutiva, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore "*Coordinamento CP*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 373,

***“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume
per la copertura delle spese di gestione”***

1. Si prende atto della richiesta della Comunità degli Italiani di Fiume, del 14 marzo 2017, per un contributo straordinario per la copertura delle spese di gestione, visto che una cospicua parte del Fondo di promozione della Comunità è stata accantonata per coprire le spese urgenti e impreviste per il pagamento delle bollette dell'acqua (in allegato).
2. Si approva un contributo straordinario di 7.000,00 € al lordo alla Comunità degli Italiani di Fiume per la copertura delle spese di cui al punto 1. del presente Atto.
3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno attinti dalla voce 3 *Contributo all'attività* del Capitolo 2 *Comunità degli Italiani*. Tali fondi saranno disponibili qualora i progetti presentati dall'Unione Italiana, sul bando pubblicato in sintonia con la L. 16/14 del FVG, verranno accolti dall'Università Popolare di Trieste.
4. La Comunità degli Italiani di Fiume è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle attività di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Fiume è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della

documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.

6. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
7. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 14)

Il Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*” della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta del Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 374,

***“Informazione sulla presa di posizione dell'Unione Italiana
in merito alla nomina del nuovo Consulente superiore per la lingua italiana
presso l'Agenzia per l'Educazione e la formazione”***

1. Si prende atto delle lettere delle professoresse Maria Bradanović e Patrizia Pitacco (allegati 1 e 2) in merito ad una presa di posizione decisa da parte dell'Unione Italiana presso l'Agenzia per l'Educazione e la Formazione nella richiesta della nomina di un nuovo Consulente superiore per la lingua italiana quale lingua materna presso l'Agenzia per l'Educazione e la formazione.
2. Si esprime preoccupazione per la possibile chiusura del posto di lavoro che la prof.ssa Bradanović ricopre oggi e che potrebbe decadere al momento del suo pensionamento il prossimo 1 luglio 2017.
3. Si prende atto della lettera che l'Unione Italiana ha inviato in data 2 maggio u.s. alla Direttrice dell'Agenzia per l'Educazione e la Formazione, prof.ssa Jadranka Žarković - Pečenković (allegato 3).
4. Si esprime la preoccupazione per la possibile chiusura del posto di lavoro di consulente superiore per la lingua italiana quale lingua materna presso l'Agenzia e per il danno che ciò arrecherebbe a tutte le istituzioni scolastiche e prescolari della Comunità Nazionale Italiana.
5. Si richiede all'Agenzia per l'educazione e la formazione di pubblicare nel più breve periodo di tempo il bando di concorso per la nomina di un consulente per la lingua italiana quale lingua materna successore della prof.ssa Bradanović.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 15)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 maggio 2017, N° 375,

“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2017 – II Assestamento”

13. Si prende atto della comunicazione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, in data 4 maggio 2017, con la quale si informa degli accantonamenti operati dal MEF - Ministero dell’Economia e delle Finanze, con il Decreto-Legge 24 aprile 2017, N° 50, recante *“Disposizioni urgenti in materia finanziaria, iniziative a favore degli enti territoriali, ulteriori interventi per le zone colpite da eventi sismici e misure per lo sviluppo”* - (GU n.95 del 24-4-2017 - Suppl. Ordinario n. 20), approvato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, sui Capp. 4544 e 4545 del MAECI in favore della CNI in Croazia e Slovenia, come di seguito riportati:
 - Cap. 4545: lo stanziamento passa da 998.643,00 € del 2016 ad € 936.464,00, con una riduzione di 62.179,00 €, pari al 6,23%
 - Cap. 4544: lo stanziamento passa 3.500.000,00 € del 2016, a € 3.355.972,00, con una riduzione di € 144.028,00, pari al 4,12%
14. Tenuto conto delle risorse finanziarie a disposizione, si approva la Proposta *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2017 – II Assestamento”* (in allegato) e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione.
15. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2017, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell’UI, per un importo pari a € 1.118.638,00 e di 2/3 in favore dell’UPT, per un importo di € 2.237.334,00.
16. Si approva la ripartizione del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l’anno d’esercizio 2017”* (in allegato), nell’importo totale di 533.500,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell’importo di 58.523,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranche di finanziamento per il 2017 non appena l’Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto.
17. Il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2017 – II Assestamento”* (in allegato) viene trasmesso al *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia*.
18. La Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2017 – II Assestamento”* (in allegato) sono trasmesse al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
19. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 21 giugno 2017:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 16)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 17)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20:30.

Il Segretario della Giunta Esecutiva
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul